

# 1905-11-25

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Auguste Rodin

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Paris

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens  
kopibøger. Kopibog 15, moderne  
kunst 1899-1913

**TRANSCRIPTION**

25-11 -5

Cher Monsieur Rodin

Il paraît que l'ami Mercié est un peu distrait. C'est le 13 Fevrier 1903 qu'il m'a écrit la dernière fois de son buste, qu'il nous avait promis pour la façade de la Glyptothèque! Je vous envoie séparément les dessins du piedestal et du buste en grandeur naturelle avec les mesures inscrites, et je vous remercie de coeur de ce que vous consentez à faire faire le buste de la grandeur nécessaire pour pouvoir paraître sur la façade du bâtiment. Veuillez, cher Monsieur, agréer l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Carl Jacobsen

**TRANSLATION**

25-11-5

Kære Hr. Rodin

Det lader til at den gode Mercié er noget distræt. Den 13 Februar 1903 skrev han til mig for sidste gang om sin buste, som i han havde lovet os til Glyptotekets facade.

Jeg sender Dem tegningerne af piedestalen og af busten i naturlig størrelse med de påførte mål i en forsendelse for sig, og jeg takker Dem af hjertet, fordi De indvilliger i at lade fremstille busten i den størrelse, der er nødvendig for at den kan stå på bygningens facade.

Med højagtelse

Carl Jacobsen

25-11-8

Cher Monsieur Rodin

Il paraît que l'ami  
Maurice est un peu distrait.  
C'est le 13 Février 1883 qu'il  
m'a écrit la dernière fois  
de son buste, qu'il vous  
avait promis pour la façade  
de la Glyptothèque !

Je vous envoie également  
les dessins du pedestal  
et du buste en grandeur  
naturelle avec les mesures  
inscrites, et je vous ren-

voie de coeur de ce que  
vous consentez à faire faire  
le buste de la grandeur  
nécessaire pour pouvoir passer  
sur la façade du bâtiment.

Je vous prie, cher Monsieur,  
après l'expression de mes  
sentiments les plus distin-  
gués.

Carl Jacobsen